

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
la data de 16 martie 2009
Nr. 228



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 228..... din 13.03.2009

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
Secretariatul General al Camerei Deputaților

51/1481
13.03.2009

MEMORANDUM INTERN

De la : domnul **Gheorghe BARBU**, secretar general al Camerei Deputaților

Către : Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema : Participarea la conferința privind „Provocările actuale la adresa securității europene” (Praga, Cehia, 04 – 07 aprilie 2009)

Parlamentul Republicii Cehia organizează, în cadrul președinției ceha a Uniunii Europene, conferința privind „Provocările actuale la adresa securității europene” care va avea loc la Praga, Cehia, în perioada 05-06 aprilie a.c.

Temele supuse dezbaterii vor fi organizate în două sesiuni și se concentra asupra: amenințărilor pentru securitate și implicațiile lor pentru cetățeni, cu o atenție deosebită acordată problemei drepturilor omului și crizei economice, ca amenințare pentru securitatea europeană. Reuniunea este organizată de patru Comisii din Parlamentul ceh și anume: Comisia pentru Securitate, Comisia pentru Petiții, Comisia pentru Economie și Comisia pentru Mediu.

Invitația de participare a fost transmisă președinților parlamentelor naționale din statele membre UE pentru a desemna un număr de 4 membri și 2 funcționari/parlament inclusiv cele bicamerale.

Din partea Parlamentului României participă dna deputat **Sulfina BARBU** (PD-L), președinta Comisiei pentru administrație publică, organizarea teritoriului și echilibru ecologic, dl deputat **Florin POSTOLACHI** (PD-L), secretar al Comisiei pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, dl senator **Varujan VOSGANIAN** (PNL), președintele Comisiei Economice, industrii și servicii și dl senator **Teodor-Viorel MELEȘCANU** (PNL), președintele Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională. Din delegație face parte și dna **Amalia RĂDUȚĂ**, consilier, Direcția Afaceri Europene, Senatul României, în calitate de expert al delegației.

Acțiunea are caracter parlamentar, conform HBP nr 1/2003, modificată prin HBP nr.5/2007, articolul 3 și a fost cuprinsă în planul de relații externe aprobat pentru anul în curs.

Propunem:

- Să se aprobe participarea la această acțiune pentru dna deputat Sulfina BARBU și dl deputat Florin POSTOLACHI;
- Deplasarea să se efectueze cu avionul, pe ruta București - Praga și retur, cu plecare în ziua de 04 aprilie a.c., ora 15,15 (zbor OK 803) și întoarcere în ziua de 07 aprilie a.c., ora 00,20 (zbor OK 804);
- Să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, majorată cu 20%, pentru 2 1/2 zile, drepturi de cazare pentru 2 nopți la hotelul recomandat de organizatori, precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară pentru dna deputat Sulfina BARBU;
- Să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 2 1/2 zile, drepturi de cazare pentru 2 nopți la hotelul recomandat de organizatori, precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară pentru dl deputat Florin POSTOLACHI;
- Recalcularea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative.

Secretar General
Gheorghe BARBU





**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Către,

Direcția de afaceri europene,

Prin prezenta, confirm **acordul** pentru **participarea** doamnei deputat **Sulfina BARBU** la **conferința cu tema „Provocările actuale la adresa securității europene”**, eveniment care se va desfășura la Praga, Cehia, **în perioada 05 – 07 aprilie a.c.**

Vă rog să efectuați demersurile necesare participării doamnei deputat la această reuniune.

Mircea-Nicu TOADER

Lider Grup PD - L



Parlamentul României

Camera Deputatilor

COMISIA PENTRU ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ, AMENAJAREA TERITORIULUI ȘI ECHILIBRU ECOLOGIC

21 ianuarie 2009

Nr.26/23

nr.58/17/22.01.2009

Domnului Director

CĂLIN RACOȚI

DIRECȚIA AFACERI EUROPENE

Ca urmare a adresei dumneavoastră nr. 58/8/6 ian. 2009, prin care ne informați cu privire la întâlnirile interparlamentare ce vor avea loc în cadrul Președinției Cehe a Consiliului Uniunii Europene, vă aducem la cunoștință faptul că la reuniunea „Securitatea mediului înconjurător”, ce va avea loc la Praga, în data de 6 aprilie a.c., va participa doamna deputat Sulfina Barbu, președinta Comisiei.

De asemenea, vă adresăm rugămintea de a ne trimite, în timp util, mai multe detalii referitoare la acest eveniment.

Cu deosebită stimă,


PREȘEDINTE,
SULFINA BARBU




PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

Comisia pentru drepturile omului, culte
și problemele minorităților naționale

București, 4 martie 2009
Nr. 25/214

Domnului

Cătălin RACOȚI,

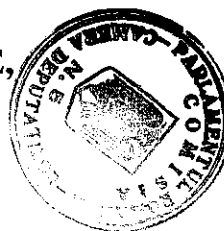
Director al Direcției Afaceri Europene

Ca urmare a adresei dvs nr.58/64 din 2 martie 2009, cu privire la eventuala participare a unui membru al comisiei noastre la reuniunile interparlamentare comune din primul semestru al acestui an, potrivit planificării transmise de Președinția Cehă a Consiliului Uniunii Europene și Parlamentului European, membrii comisiei au hotărât, în ședința din data de 4 martie 2009, desemnarea **dlui deputat Mircea Lubanovici, pentru reuniunea de la Bruxelles, din 30 martie**, iar pentru cea de la **Praga, din 6 aprilie**, a **dlui deputat Postolachi Florin**, secretar al comisiei.

Cu deosebită considerație.

PREȘEDINTE,

Deputat
Nicolae Păun



From: FILIPESCU Daniela

To: roberta.anastase@cdep.ro ; geoana.mircea@senat.ro ; secretar.general@cdep.ro

Cc: calin.racoti@cdep.ro ; ionut.lacusta@cdep.ro ; iulia.chiorescu@cdep.ro ;

alexandru.coita@cdep.ro ; alexcoita@gmail.com ; tng@cdep.ro ; georgiana.manole@senat.ro

Sent: Monday, February 23, 2009 3:29 PM

Subject: Invitatie pentru 4 membri ai Parlamentului Romaniei la Conferinta despre Securitatea Europeana de la Praga 5-6Aprilie 2009

Stimata Doamna Presedinte Anastase,
Stimate Domnule Presedinte Geoana,
Stimate Domnule Secretar General,
Dragi colegi ,

Vice-Presedintele Camerei Deputatilor din Republica Ceha, tara care detine Presedintia UE, transmite presedintilor parlamentelor din statele membre UE invitatia de a desemna 4 membri /parlament pentru a participa la Conferinta privind "Provocarile actuale la adresa securitatii europene" care se va desfasura la Praga in zile de 5 si 6 Aprilie. In functie de subiectele abordate, conferinta este pregatita de Comisia pentru Securitate, Comisia de Petitii, Comisia Economica si Comisia pentru Mediu din Camera Deputatilor din Cehia.

Am atasat la acest mesaj toate informatiile disponibile pana la acest moment : invitatia, elementele de program prezentate de colegii cehi, formularele de inscriere, de rezervare la hotel si alte informatii generale necesare. Sunt invitati de asemenea si 2 oficiali (staff) din Parlamentul Romaniei. Termenul limita pentru inscriere este 6 Martie.

Raman la dispozitia dumneavoastra pentru orice alte informatii necesare.
Cu deosebita consideratie,
Daniela Filipescu

Daniela Filipescu
Head of the Office of the Romanian Chamber of Deputies at the European Parliament
European Parliament
01J018 Remard
Rue Belliard 89
1047 Bruxelles
Phone: 00 32 2 28 42 549
Fax: 00 32 2 77 23 799
GSM: 00 32 486 320 027
GSM: 00 40 724 388 968
Email: daniela.filipescu@europarl.europa.eu
fb023633@skynet.be



INVITAȚIE

Praga, 12 februarie 2009

Stimată Doamnă Președinte,
Stimate Domnule Președinte,

Pe data de 1 ianuarie 2009, Republica Cehă a preluat Președinția Consiliului Uniunii Europene. Cu această ocazie, aș dori să vă invit la o conferință organizată de către Camera Deputaților.

Conferința va avea loc în Praga pe data de 6 aprilie 2009. Prin prisma desfășurărilor curente în zona securității europene, tema conferinței va fi ***"Provocări Curente pentru Securitatea Europeană"***.

Deschiderea oficială a evenimentului va avea loc duminică, 5 aprilie, sub forma unui dineu. Partea de lucru a adunării va începe luni 6 aprilie și va fi împărțită în două blocuri tematice: blocul de dimineață va fi devotat temei: *„Amenințări pentru securitate și implicațiile lor pentru cetățeni”*, fiind acordată atenție și aspectului drepturilor omului a acestei chestiuni; tema blocului de după amiază va fi *„Criza economică, ca amenințare pentru securitatea europeană”*, fiind acordată atenție în acest sens aspectelor economice, energetice și de mediu ale acestui subiect.

Următoarele comisii ale Camerei Deputaților a Parlamentului Republicii Cehe vor avea responsabilitatea pentru fiecare din blocurile tematice: Comisia pentru Securitate, Comisia pentru Petiții, Comisia pentru Economie și Comisia pentru Mediu.

Formularul de înregistrare, formularul de rezervare hotelieră și informațiile adiționale sunt disponibile pe website-ul Parlamentului ceh: www.parliament.cz. Termenul limită pentru trimiterea formularului de rezervare hotelieră și formularul de înregistrare este **6 martie 2009**. Programul preliminar al conferinței va fi trimis în viitorul apropiat.

Ar fi o onoare pentru mine dacă reprezentanții parlamentului dumneavoastră ar participa la această conferință. În acest sens, vă rog să înaintați această invitație comisiilor respective.

Aștept cu nerăbdare întâlnirea noastră în Republica Cehă.

Al dumneavoastră sincer,

Lubomír ZAORÁLEK
Vice Președinte
Camera Deputaților

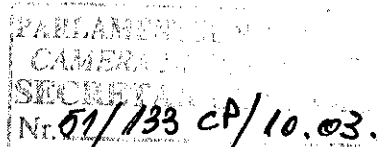
Courtesy translation:

INVITATION

Dir. Afaceri Europene

Prague, 12 February 2009

Dear Madam Chairwoman,
Dear Mister Chairman,



On 1 January 2009, the Czech Republic assumed the Presidency of the Council of the European Union. On this occasion, I would like to invite you to a parliamentary conference organized by the Chamber of Deputies.

The conference will take place in Prague on 6 April 2009. With regard to current developments in the area of European security, the theme of the conference will be "Current Challenges for European Security".

The official opening of the event will be in the form of a dinner on Sunday, April 5. The working portion of the gathering will commence on Monday, April 6, and will be divided into two thematic blocks: the morning block will be devoted to the theme *"Security threats and their implications for citizens"*, with attention also being paid to the human rights aspects of this issue; the theme of the afternoon block will be *"The economic crisis as a threat to European security"*, with attention also being paid in this connection to the economic, energy, and environmental aspects of this topic.

The following committees of the Chamber of Deputies of the Parliament of the Czech Republic will be taking responsibility over each of the thematic blocks: Committee on Security, Committee on Petitions, Committee on Economics, and Committee on the Environment.

The registration form, the hotel reservation form, and additional information are available on the website of the Czech Parliament: www.parliament.cz. The deadline for sending the hotel reservation form and the registration form is **6 March 2009**. The preliminary conference programme will be sent to you in the very near future.

It would be an honour for me if representatives of your parliament attended the conference. In this connection, I would like to ask you to forward this invitation to the respective committees.

I look forward to our meeting in the Czech Republic.

Yours sincerely,

JB - my info Krumholcova
R. Zaoral

Lubomír ZAORÁLEK
Vice Chairman
Chamber of Deputies

Traduction de courtoisie:

INVITATION

Prague, le 12 février 2009

Madame la Présidente,
Monsieur le Président,

Le 1^{er} janvier 2009, la République tchèque a pris son tour à la Présidence du Conseil de l'Union européenne. Pour marquer l'évènement, j'ai le plaisir de vous inviter à prendre part à une conférence organisée par la Chambre des Députés du Parlement tchèque.

La conférence se tiendra le 6 avril 2009 à Prague. En raison des derniers événements survenus en matière de sécurité européenne, la conférence aura pour thème *« La sécurité européenne face aux défis les plus récents »*.

L'ouverture solennelle de la manifestation aura lieu le dimanche 5 avril sous forme d'un dîner offert par la Chambre des Députés. Les débats se tiendront à compter du lendemain matin, répartis en deux panels. La matinée aura pour thème *« Les menaces pour la sécurité et leur impact sur le citoyen »*. Le sujet sera examiné, entre autre, dans l'optique des droits de l'homme. L'après-midi sera consacré au thème *« La crise économique comme menace pour la sécurité européenne »*. Les débats porteront sur les différents volets du même sujet: économie, énergies, environnement.

Les différents sujets seront traités sous les auspices des organes compétents de la Chambre des Députés du Parlement de la République tchèque, à savoir les commissions de la sécurité, des pétitions, de l'économie et de l'environnement.

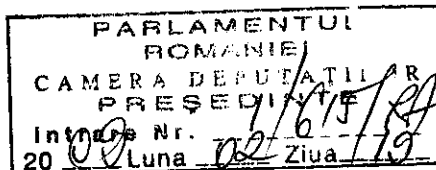
Vous trouverez les formulaires d'inscription et de réservation d'hôtel ainsi que toute information complémentaire sur le site web du Parlement tchèque/Présidence tchèque www.parliament.cz. Je vous prie d'envoyer les réservations et les inscriptions avant le **6 mars 2009**. L'avant-programme de la conférence vous parviendra dans les plus brefs délais.

Vous me verrez honoré par la présence des élus de votre Parlement. Je vous prie donc de bien vouloir transmettre cette invitation aux commissions les plus directement concernées.

Au plaisir de vous recevoir en République tchèque!

Veuillez croire, Madame la Présidente, Monsieur le Président, à l'expression de mes sentiments les meilleurs,

Lubomír ZAORÁLEK
Vice-Président
Chambre des Députés



V Praze dne 12. února 2009

Vážená paní předsedkyně,

dnem 1. ledna 2009 převzala Česká republika předsednictví Rady Evropské unie. Při této příležitosti si Vás dovoluji pozvat na parlamentní konferenci, kterou pořádá Poslanecká sněmovna.

Konference se uskuteční v Praze dne 6. 4. 2009. Vzhledem k aktuálnímu vývoji v oblasti evropské bezpečnosti budou tématem konference „*Aktuální výzvy evropské bezpečnosti*“.

Oficiální zahájení akce proběhne formou večere v neděli 5. dubna. Pracovní část setkání bude zahájena v pondělí 6. dubna a bude rozdělena do dvou tématických bloků. Dopolední část jednání bude věnována tématu „*Bezpečnostní hrozby a dopady na občana*“. Pozornost bude zaměřena i na lidskoprávní aspekty této problematiky. Tématem odpolední části jednání bude „*Hospodářská krize jako hrozba evropské bezpečnosti*“. Pozornost bude v této souvislosti věnována i hospodářským, energetickým a environmentálním aspektům tohoto tématu.

Gestory jednotlivých tématických bloků budou výbor pro bezpečnost, petiční výbor, hospodářský výbor a výbor pro životní prostředí Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR.

Registrační formulář, formulář pro rezervaci ubytování a další informace jsou k dispozici na webových stránkách Parlamentu k českému předsednictví www.parliament.cz. Lhůta pro odeslání rezervace ubytování a registrace je do **6. března 2009**. Předběžný program konference Vám bude zaslán v nejbližší době.

Bude mi ctí, pokud se tohoto setkání zúčastní zástupci Vašeho parlamentu. V této souvislosti si Vás dovoluji požádat o laskavé předání této pozvánky příslušným výborům.

Těším se na setkání v České republice.

S přátelským pozdravem

Lubomír ZAORÁLEK
Místopředseda
Poslanecká sněmovna

Vážená paní
Roberta Alma ANASTASE
Předsedkyně Poslanecké sněmovny
Rumunsko